

ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР

Днес 21.02.2002г. в гр. Пловдив ул. "Брезовска" №12. долуподписаните

1. Кристиан Якобс, л.к. №156005573175, валидна от 16.01.1997г. до 16.01.2007г. Национален номер: 53.03.22-107-76, живущ в Белгия, ул. "Жан Волдрес" № 89.

2. Юри Йовчев Хаджиев, л.к. №142174056 изд. на 09.08.2000г от РДВР-Пловдив ЕГН 6106016101 живущ в гр. Пловдив ул. "Полк. Сава Муткуров" № 55 ап.2

3. София Красиминова Хаджиева, л.к. №142174043 изд. на 09.08.2000г от РДВР-Пловдив ЕГН 6110144458 живуща в гр. Пловдив ул. "Полк. Сава Муткуров" № 55 ап.2 се договориха и се състави и подписа следния договор на основание чл.113 от Търговския закон

ГЛАВА I. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 1. С този дружествен договор образуваме дружество с ограничена отговорност с наименование "Хай Джи Трейдинг" ООД. Наименованието на дружеството може да се изписва и на латиница както следва: "H.J. Trading" LTD.

Чл. 2. Особеност на действието

Тъй като дружеството е основано от съдружници с различна националност /българска и белгийска/, всички документи или актове по конституирането на дружеството, както и всички протоколи от общото или извънредно събрание трябва да се изготвят на български и на френски език. Всеки съдружник ще получава копие на български и на френски език. Законна сила ще имат както българският, така и френският превод на посочените документи

Чл. 3. Седалището и адресът на управление на дружеството е: гр. Пловдив ул. "Брезовска" №12.

Чл. 4. Дружеството не се ограничава със срок или друго прекратително условие.

*Чл. 5. Предметът на дейност на дружеството е: Търговия с машини и апарати на текстилната и шевната промишленост, сервиз, гаранционно и извънгаранционно обслужване на машини и апарати за шевната и текстилна промишленост, търговия с резервни части за тях, външна и вътрешна търговия, експорт, импорт, реекспорт и всякаква друга незабранена дейност.

Чл. 6. С решение на Общото събрание, взето единодушно, дружеството може:

- да създава клонове, филиали на дружеството, както в страната, така и в чужбина,
- да участва в различни обединения на търговски дружества, консорциуми, холдинги и др.
- да бъде прехвърлено чрез сделка като съвкупност от права, задължения и фактически отношения.

ГЛАВА II. КАПИТАЛ НА ДРУЖЕСТВОТО И ДЯЛОВЕ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл. 7. (1) Капиталът на дружеството с ограничена отговорност е в размер на 5000 (пет хиляди) лева.

(2) Към момента на регистрация на дружеството капиталът на Дружеството е внесен изцяло.

(3) Капиталът е разпределен в 100 /сто/ дяла-всеки един от тях на стойност 50/петдесет/лева.

Вярно с оригинал

Секретар:



Чл. 8. Дяловете се разпределят между съдружниците както следва:

1. Кристиан Якобс -50 дяла,равностойни на 2 500 /две хиляди и петстотин/лева.
2. Юри Йовчев Хаджиев -25 дяла,равностойни на 1 250 /хиляда двеста и педесет/лева.
3. София Красиминова Хаджиева -25 дяла,равностойни на 1 250 /хиляда двеста и педесет/лева.

Чл. 9. Капиталът на дружеството може да бъде увеличаван чрез:

1. увеличаване на дяловете;
2. записване на нови дялове;
3. приемане на нови съдружници.

Чл. 10. (1) Намаляването на капитала може да бъде извършено с решение на Общото събрание на съдружниците за изменение на дружествения договор при спазване на изискванията на закона.

(2) Капиталът не може да бъде намаляван под 5000 лева, а стойността на един дял не може да бъде по-малка от 50 лева.

Чл. 11. (1) За покриване на загуби и при временна необходимост от парични средства съдружниците могат да бъдат задължени да направят допълнителни парични вноски за определен срок. Допълнителните парични вноски са съразмерни на дяловете в капитала.

(2) За невнасяне в определения срок на допълнителните вноски съдружниците отговарят както за невнасяне на дяловете.

Чл. 12. Всеки съдружник има дружествен дял от имуществото на дружеството, размерът на който се определя съобразно дела му в капитала.

ГЛАВА III ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ. ПРИЕМАНЕ НА НОВИ СЪДРУЖНИЦИ,ИЗКЛЮЧВАНЕ,НАПУСКАНЕ НА СЪДРУЖНИК

Чл. 13. Всеки съдружник има право:

1. Да участва в управлението на дружеството;
2. Да участва в разпределението на печалбата;
3. Да бъде осведомяван за хода на дружествените дела, лично или чрез пълномощник;
4. Да преглежда по всяко време книгата на дружеството и да се снабдява с препис-извлечение от тях;
5. Да получи дивидент;
6. В случай на ликвидация, да получи дял; пропорционален на участието си
7. Да иска свикване на Общото събрание.

Чл. 14. Съдружникът е длъжен:

1. Да изплати или внесе дяловата или допълнителната си вноски, съобразно определените срокове;
2. Да участва в работата на дружеството и да оказва съдействие на дружеството за осъществяване на неговата дейност;
3. Да изпълнява решенията на Общото събрание и на другите органи на дружеството;
4. Да пази тайните на дружеството, на отделните съдружници и на клиентите, включително за срок от 3 години след напускане на дружеството.

Вярно с оригинала

Секретар:



Чл. 15. Съдружникът отговаря за задълженията на дружеството с дяловата си вноска в капитала на дружеството.

Чл. 16. Съдружникът може да бъде представляван от пълномощник с изрично нотариално заверено пълномощно.

Чл. 17. Съдружниците не могат да искат реално реализиране на имуществото на дружеството докато същото съществува. Те имат право само на част от печалбата, съразмерно на дяловете си.

Чл. 18. Отстъпване и прехвърляне на дялове
Отстъпването на акции между живи и прехвърлянето поради смърт не могат да бъдат ограничени ако се извършват в полза :

1. на съдружник
2. на съпруг/а/ на съдружник, на негов низходящ или възходящ.

Във всички останали случаи отстъпването и прехвърлянето се подчиняват :

1. на правото на преференции към другите съдружници
2. в случай на пълно или частично не прилагане на правото на преференции, абсолютно необходимо е съгласието на общото събрание

Чл. 19. (1) Участието на съдружника се прекратява:

1. при смърт или поставяне под пълно запрещение;
 2. при изключване;
 3. при прекратяване на дружеството;
 4. при обявяване в несъстоятелност.
- (2) Всеки съдружник може да прекрати участието си с писмено предизвестие, отправено до останалите, най-малко 6 месеца преди датата на прекратяване.
- (3) Имуществените последици се уреждат въз основа на счетоводен баланс към края на месеца, през който е настъпило прекратяването.
- (4) Напусналият или изключен съдружник, или наследниците на починалия или поставен под пълно запрещение имат право да получат вноската си в капитала на дружеството в тримесечен срок от прекратяването на участието в дружеството.

Чл. 20. Изключването на съдружник може да се извърши при спазване изискванията на закона.

ГЛАВА IV. УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл. 21. (1) Органи на дружеството са:

1. Общото събрание.
 2. Управителя /или управителите/.
- (2) Управител може да не е съдружник.

Чл. 22. (1) Общото събрание е върховен орган на дружеството и може да взема решения по всички въпроси на дейността му.

- (2) Общото събрание се състои от съдружниците.
- (3) Съдружниците участвуват в Общото събрание лично или чрез изрично упълномощено лице с нотариално заверено пълномощно, препис от което се предоставя на управителя.
- (4) Ако един управител не е съдружник, той участвува в заседанията на Общото събрание със съвещателен глас.

Вярно с оригинала

Секретар



Чл. 23. (1) Общото събрание има изключителна компетентност за приемане на решенията относно:

1. изменение и допълнение на дружествения договор;
2. приемане и изключване на съдружници;
3. даване на съгласие за прехвърляне на дялове между съдружници или на нов съдружник;
4. увеличаване и намаляване на дружествения капитал, определяне на сроковете и начина за внасяне на допълнителните вноски;
5. приемане на годишните отчети и баланси на дружеството;
6. определяне на парични фондове;
7. откриване на клонове на дружеството;
8. обединяване с други търговски дружества;
9. прекратяване дейността на дружеството или за неговото преобразуване, както и прехвърлянето му чрез сделка;
10. избиране на управител, както и на контролър, ако Общото събрание реши да бъде назначен такъв;
11. внасяне на допълнителни парични вноски, срока и начина на тяхното изплащане;
12. придобиване и отчуждаване на недвижими имоти;
13. предявяване на искове срещу управителя и контролър и назначаване представител за водене на делата;
14. назначаване ликвидатори на дружеството;
15. определяне организационната структура, правилата за работната заплата и правилата за вътрешния ред, като за целта се одобряват правилници;
16. разпределяне печалбата между съдружниците.

(2) Решенията по т. 1, 2, 4 и 12 на предходната алинея се приемат с единодушие, а в останалите случаи с обикновено мнозинство.

(3) Всеки съдружник има толкова гласа в Общото събрание, колкото е неговият дял в капитала на дружеството.

(4) Съдружник може да гласува и чрез пълномощник.

(5) Изключваният съдружник не участва в гласуването при решаването на въпроса за неговото изключване.

Чл. 24. (1) Общото събрание се свиква от управителя най-малко веднъж годишно. Извънредно заседание може да се свика от всеки един от съдружниците, управителя и контролър.

(2) Събрание се свиква незабавно щом загубите надхвърлят една четвърт от капитала.

Чл. 25 Вземане на решение, ангажиращо дружеството

Всички важни решения за функционирането или за бъдещето на дружеството трябва да се вземат със съгласието на общото събрание. Този член регламентира функционирането на дружеството по отношение на покупка или продажба от страна на фирмата на движимо и недвижимо имущество или машини. То се отнася също и за действията по подписване на важни договори за покупка или продажба, извършени в интерес на работата с клиенти и доставчици. Ако даден член на общото събрание не може да присъства, той може предварително да изпрати с

Вярно с оригинала

Секретар:



препоръчана поща или по факс подписано своето писмено съгласие. И двата документа са валидни.

Чл. 26. (1) Общото събрание се свиква с писмена покана до всеки съдружник, най-малко 30 дни преди заседанието, като в поканата се посочва и дневният ред.

(2) Когато датата на заседанието е определена на предшестващото заседание, съдружниците се считат също редовно поканени.

(3) Ако всички съдружници са съгласни, те могат да се съберат на заседание и без да са спазени формалностите по предходните алинеи.

Чл. 27. Решенията на Общото събрание могат да се вземат и неприсъствено, ако всички съдружници са заявили писмено съгласието си за решението.

Чл. 28. (1) Общото събрание се организира и ръководи от един управител.

(2) За всяко заседание се води протокол за водените дискусии и взетите решения. Протоколът се подписва от управителя и секретаря, съставял протокола.

(3) Преписи и извлечения от протоколите се издават от управителя.

(4) Протоколната книга се съхранява от управителя.

Чл. 29. Общото събрание избира управители за срок от една година.

Чл. 30. (1) Управителите имат всички права и задължения съобразно изискванията на закона.

(2) Управителите организират и ръководят цялостната стопанска дейност на дружеството. Те решават всички въпроси свързани с предмета на дейност на дружеството с изключение на въпросите, които по закон или съгласно настоящия договор са от изключителната компетентност на Общото събрание.

(3) Един от управителите изпълнява функцията и на председател на Общото събрание като го свиква, организира и ръководи.

(4) Някой от управителите може и да не е съдружник. Ако не е съдружник той носи пълна имуществена отговорност за вредите причинени на дружеството, включително и пропуснатите ползи. На управителите се определя възнаграждение по решение на Общото събрание.

Чл. 31. Спесимен за разпореждане със сметките на дружеството в обслужващите банки имат съдружниците и управителят, ако същият не е съдружник.

Чл. 32. (1) По решение на Общото събрание или по силата на изрично пълномощно, подписано от управителите, дружеството може да се представлява от всеки съдружник или от трети лица.

(2) С оглед нуждите на дружеството, по разпореждане на управителите, право да теглят и внасят суми в сметките на дружеството могат да имат и касиерът и счетоводителят на дружеството, по силата на изрично пълномощно и представен спесимен в банката.

ГЛАВА V. РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ МЕЖДУ СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл. 33. (1) Споровете между отделните съдружници във връзка с дейността на дружеството се решават доброволно, като за постигнатото съгласие се съставя спогодителен протокол.

(2) При непостигане на съгласие споровете се решават съгласно закона.

Вярно с оригинала

Секретар:



(3) Всеки съдружник носи лична отговорност за вредите, причинени на дружеството, включително за пропуснатите ползи.

(4) Ако не се постигне съгласие за размера на отговорността по предходната алинея, спорът се отнася до съда.

ГЛАВА VI. БАЛАНС, ПЕЧАЛБИ, ЗАГУБИ

Чл. 34. (1) Стопанската дейност на дружеството се отчита след изтичане на календарната година.

(2) В края на всяка стопанска година управителите извършват подробен опис на имуществото на дружеството и съставя:

1. Баланс, от който да се вижда истинското стопанско положение на дружеството;
2. Сметка "Печалби и загуби".

(3) Годишният счетоводен отчет се представя за одобрение от Общото събрание, придружен от отчетен доклад изготвен от управителите.

(4) Ако Общото събрание определи контролор, към годишния счетоводен отчет се прилага и заключение на контролора.

Чл. 35. (1) Чистата печалба на дружеството се образува, като от реализираната брутна печалба се приспадат всички разходи, загуби, законни плащания и плащанията за задължения на дружеството.

(2) Чистата печалба се разпределя както следва:

1. Определят се съответните отчисления от фондовете;
2. Оставащата част от печалбата се разпределя от Общото събрание между съдружниците.

(3) Загубата на дружеството се покрива от резервен фонд, а ако надвишава средствата по него - от допълнителни средства, внесени от съдружниците или чрез кредит.

Чл. 36. Дружеството може да получава кредити в български лева или валута от български и чуждестранни организации, институции, банки и др.

Чл. 37. По решение на Общото събрание дружеството може да образува фондове, като с решението се уточнява размера на фонда и размера на отчисленията за него.

Чл. 38. Разпределението на печалбата между съдружниците става по решение на Общото събрание. Ако такова решение не се постигне разпределението на печалбата става съобразно дяловото участие на съдружниците в капитала.

Чл. 39. Заплащане. Мандатът на управителите не е заплатен, освен в случай на друго решение на общото събрание. Общото събрание може да определи на управителите заплащане, което е фиксирано или променливо за сметка на баланса

ГЛАВА VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

Чл. 40. Ликвидация на дружеството

В случай на разпадане на дружеството, по каквато и да е причина и в който и да е момент, ликвидацията се извършва от ликвидатор, избран от общото събрание. Ликвидаторът разполагат за целта с всички права, дадени им от съответните членове на законите, касаещи правото на търговските дружества.

Вярно с оригинал

Секретар:



Чл.41. Разпределение след ликвидация на дружеството
След изчистване на всички задължения, налози и разходи по ликвидацията или депониране на сумите, нужни за целта, чистият актив служи за изплащане в брой на освободения, не разсрочен размер на дяловете. Сумата се разпределя поравно между всички дялове.

Ако не всички дялове са издадени в еднакво съотношение, преди да пристъпят към разпределение, ликвидаторът вземат предвид тези различия в ситуацията и възстановяват равновесието като уеднаквяват всички акции или чрез използване на допълнителни фондове за сметка на не достатъчно освободените акции, или чрез предварителни плащания в брой в полза на дялове, издадени с по-високо съотношение.

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 1. За неуредените в настоящия дружествен договор въпроси, се прилагат законите на Република България.

Договарящи се страни:

1. К.ЯКОБС
2. Ю. ХАДЖИЕВ
3. С. ХАДЖИЕВА

На основание чл. 478 ГПК, Нотариус Таня Радева Дончева с рег. No 072 на действие Пловдивски районен съд, назначавам за заклет преводач с френски език Антонета Георгиева Паназова, ЕГН 5211191538 с нот. Заверена клетвена декларация рег. No 368 от 16.02.99 г. на Нотариус П. Пейрова с район на действие Пловдивски РС, предупреден за наказателната отговорност при неверен превод.

Преводач:

Нотариус:

Актуален дружествен договор
ком 31.12.2007г. секретар: Михаил

На 22.02.2008 г. Таня Дончева нотариус в района на Пловдивски районен съд рег. № 072 на Нотариалната камера, удостоверявам подписите върху този документ, положени от:
Кристиан Якобс
Юри Хаджиев
Съфия Краймарова Хаджиев
с местожителство гр.(с.) Пловдив
Рег. № 824 Събрана така: 20.02.08
Нотариус: Таня Дончева

Вярно с оригинала
Окръжен съд Пловдив
Секретар: Михаил